

Die Wiener Grätzl

Fotos: Wiener Einkaufsstraßen



DAS BLÜHENDE VIERTEL RUND UM DEN MARGARETENPLATZ

Trendige Lokale, schöne Gastgärten und ein abwechslungsreicher Branchenmix in einem malerischen Viertel mit guter Verkehrsanbindung - die „Ser City“ um den Margaretenplatz lädt ein, das Alltagstempo ein wenig reduzieren und das Leben genießen! Zwischen Wienzeile, Kettenbrückengasse, Wiedner Hauptstraße und der Reinprechtsdorfer Straße findet man überraschend viele lauschige Plätze – mitten in der Stadt. Ein gutes Beispiel dafür ist das **Schlossquadrat** am Margaretenplatz. Es besteht aus vier Lokalen mit Gastgärten im Innenhof eines aus dem 14. Jahrhundert stammenden Häuserblocks und den „Apartrooms“, eine Mischung aus Wohnung und Hotel. Gemeinsam mit dem Szenelokal **Motto** in der Schönbrunner Straße – in dem bis weit nach Mitternacht gegessen werden kann und auch schon Paris Hilton zu Gast war – hat sich dieses Grätzl zu einem der angenehmsten Ausgehviertel der Stadt entwickelt. Viele kleine Geschäfte sorgen für einen gesunden Branchenmix, vom Nahversorger bis zum in der ganzen Stadt bekannten Spezialisten. **Vega Nova** mit seinen gesunden Produkten zum Gehen, Sitzen und Liegen gehört zur zweiten Kategorie. Falls doch einmal medizinische Hilfe für den Bewegungs- oder Stützapparat notwendig ist, hilft der **Bandagist Johann Wallner**, ein stadtbekannter Traditionsbetrieb, dessen Zentrale sich schon seit mehr als 140 Jahren am Margaretenplatz befindet. Bei **Midinette** in der Margaretenstraße gibt es eine große Auswahl an Geschenkartikeln, kompetente Beratung und freundliche Atmosphäre. Im architektonisch höchst interessanten Margaretenhof hat sich **Bio 5** niedergelassen und verkauft hier eine breite Palette an biologisch hergestellten Nahrungsmitteln und Gesundheitsprodukten. Direkt am Margaretenplatz gibt es **jeden Donnerstag** einen **Spezialitätenmarkt** und auch sonst ist hier einiges los. Das seit 1911 bestehende Filmtheater **Filmcasino** sorgt für die kulturelle Nahversorgung mit cineastisch wertvollen Filmen, die sportliche Ecke decken die **AON Fivers** – **WAT** Margareten ab: Einer der erfolgreichsten österreichischen Handballvereine hat in der Hologasse sein Zuhause. Die Heimspiele der Fivers erreicht man – wie den Margaretenplatz insgesamt – ganz leicht mit öffentlichen Verkehrsmitteln: Mit der U4 (Pilgramgasse) und den Autobuslinien 12A, 13A und 59A. Die „Ser City“ ist ganz nah...

Mehr Informationen zum Margaretenplatz finden Sie unter www.einkaufsstrassen.at.

20 **Senus**[®]
in Wien



Rund um den Margaretenplatz

- ADMIRAL SPORTWETTEN;** Pilgramg. 1
ANGEL STAR ENTERTAINMENT; Margaretenplatz 8
AON FIVERS; Ziegelofengasse 35
BANANA-TREE INTERNET; Pilgramgasse 25
BIOS BIOLOGISCHE PRODUKTE; Margaretenpl 4
BOJTCHEVA DOLMETSCHER; Pilgramgasse 11
BWM ARCHITEKTEN BERNARD WALTEN MOSER
ZIVILTECHN; Margaretenplatz 4
CAFE ADMIRAL; Pilgramgasse 1
CONCORD MATRATZEN; Schönbrunnerstrasse 149
DA RORI - ITALIENISCHES CATERING U.
FESTSERVICE; Pilgramgasse 11-13
EISSALON MARCELLO; Margaretenpl 5
FÜNFERBRÄU GASTRONOMIE; Margaretenplatz 9
FILMCASINO; Margaretenstraße 78
GRÜNBECK EINRICHTUNGEN; Margaretenstr 93
HAIDER J & B ORTHOPÄDISCHE
BEDARFSARTIKEL; Margaretenplatz 8
HAIR MIT FLAIR; Pilgramgasse 8
HORVATH; Hamburgerstr 2
JANN PLASTIC BODENBELEGE; Margaretenstr 79
JANUSCHEK KOSMETIK; Pilgramg 5
JS FENSTER & SONNENSCHUTZ;
 Siebenbrunnenfeldgasse 26-30
KEPPLINGER RISEUR; Margaretenplatz 7
KRAVCAR WILD U GEFLÜGEL; Pilgramgasse 2
KRUMBHOLZ TABAKTRAFIK; Margaretenplatz 5
LA VITA E BELLA ENOTECA ; Pilgramg 16
LEDER HANDEL MAYER; Pilgramgasse 15
MAC BOUTIQUE; Pilgramgasse 3
MARGARETA RESTAURANT; Margaretenplatz 2
MARKWITZ JOHANNES TISCHLER;
 Ziegelofengasse 12
MIDINETTE; Margaretenstrasse 84
MÖBELCORNER GERM; Grohgassee 12
MOOD WIEN EINRICHTUNG UND PLANUNG;
 Schleifmühlgasse 13
NEOPOINT RESTAURANT; Pilgramgasse 9
PIERRE & SPRACHFERIEN; Margaretenplatz 2
PISCHINGER ABHOLMARKT
SÜBWAREN; Pilgramgasse 24
PRINTSHOP INH O KREICH; Pilgramgasse 10
PROTEINSHOP.AT; Pilgramgasse 15
RASCH MICHAEL JUWELIER; Pilgramgasse 3
SCHLÖGL FEINKOST-CATERING; Margaretenstr 84
SCHLOSSQUADRAT LOKALE; Margaretenplatz
SCHMIEDT TABAKTRAFIK; Margaretenplatz 1
SOMNIFER NATURBETTEN; Franzensgasse 25
STASTNY PETER JUWELIER; Pilgramgasse 24
SUSSMANN TABAKTRAFIK; Pilgramgasse 24
SVADLENK OPTIKER; Pilgramgasse 8
TRIDENT TRAVEL; Margaretenstraße 67
VEGA NOVA; Margaretenstraße 82
WALLNER BANDAGIST; Margaretenplatz 8
ZAHRADNIK KLAUS MOTORBOOTFAHRSCHULE;
 Pilgramgasse 20

BRANDNEU für Sie getestet !

Zur Abwechslung: **DINKEL**
 Unserem Gusto nach Dinkelbackwaren folgend haben wir in der Bäckerei **Der Mann** eine abwechslungsreiche Vielfalt gefunden. Neben Dinkelbroten und -kleingebäcken werden die Kunden auch mit Dinkelmehlspesen wie dem **Dinkelzweitschkenspitz** verwöhnt: In dem zu einem Spitz geformten, kraftvollen, aber mild-bekömmlichen Dinkel-Plunderteig ist eine köstliche Zwetschkenfruchtfülle versteckt, die angenehm mit der Mandelbestreuung harmonisiert. Begeistert von diesem Geschmackserlebnis haben wir zum Nachmittagskaffee gleich noch einen zweiten Spitz verzehrt.
 Note: ausgezeichnet!



Die Wiener Grätzl

LIEBE MARGARETNERINNEN UND MARGARETNER!

Der Margaretenplatz hat sich als Geheimtipp weit über die Bezirksgrenzen entwickelt. Neben einer Vielfalt an Geschäften, steht eine bunt gemischte Gastronomie für die Gäste zur Verfügung. Ein Bauernmarkt und Veranstaltungen, wie das Margaritenfest oder der Mischlingshundewettbewerb, aber auch die Gastgärten, laden zum Flanieren und Verweilen ein. Als äußeres Zeichen der Verbundenheit, haben die Kaufleute der 5erCity beleuchtete Margariten als Symbol im Straßenraum realisiert. Auch die kürzlich eröffnete "Erwachsenenbildungsmeile" verläuft über den Margaretenplatz. Der Margaretenplatz spiegelt unseren Leitsatz: "Margareten. Lebensfreude! Mitten in Wien" wieder.



Ing. Kurt Wimmer

Bezirksvorsteher für den 5. Bezirk

Silberwirt



Mittagsmenü 6,20 €

Wien 5, Schlossgasse 21
Täglich 12 – 24 Uhr
Reservierungen: Tel: 544 49 07

WERBUNG

22

Senus[®]
in Wien



Rund um den Margaretenplatz



MÖBEL
CORNER
GERM

1050 Wien, Grohngasse 12 – Ecke Stiebelhütterer Straße
Tel. 01 543 3460, Fax 01 544 0156
www.moebelcorner-germ.at

Ob Dachschräge, runde Mauer oder verwinkeltes Zimmer – mit optimaler Planung gibt es keinen verlorenen Raum mehr! "Unsere Kunden sind nach dem Einbau oft erstaunt, wie viel neu gewonnenen Platz sie nun plötzlich zur Verfügung haben!", erzählt Frau Kamauf, die jedem interessierten Wohnungsliebhaber seinen individuellen Plan händisch – und sogar mit der Hand koloriert – anfertigt. Zu Möbelcorner Germs Leistungsspektrum gehört auch der boomende Bereich der Sicherheitstechnik. "Schon mit Sicherheitsschlössern an Türen und die Montage von Schlössern oder Möbeltresore erreicht man große Erfolge", weiss Sicherheitsexperte Martin Germ.

Mo – Fr: 9:00 – 18:00
Grohngasse 12, 1050 Wien
Tel (01) 543 34 60, Fax (01) 544 01 56

www.moebelcorner-germ.at
moebelcorner.germ@aon.at

BIO
5

Fachgeschäft mit Bioware vor allem aus Österreich aus biologisch-dynamischem Anbau. Die Auswahl an umfangreichem Bio-Sortiment umfasst Naturkosmetik und ebenso das Drogerie-Sortiment mit über 100 Teesorten. Persönliche Beratung und fachliche Kompetenz sind natürlich garantiert!
Mo-Fr 9-13 und 15:30-19 Uhr
Sa 8-13 Uhr
1050-Wien, Margaretenplatz 4
Tel. 798 94 92

www.bio5.at
bio5@bio5.at



WERBUNG

WKÖ
WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN
DER HANDEL

Die Wiener Einkaufsstraßen
SO BUNT WIE DAS LEBEN

Servus[®]
in Wien 23

Die Wiener Grätzl



Sefra

Frühlingsmode für die Wand. Schöne Momente festhalten...

Tapeten sind einfach „in“ – und davon können Sie sich auch in den Schauräumen von SEFRA im 5. Bezirk überzeugen.

Und wen weder „French Flower“, „Englisch Garden“ oder „Ulf Moritz-Design“ anspricht – der entwirft seine individuelle exklusive Tapete.

Sie spazieren mit Ihrem Hund, fahren mit Ihrem neuen Motorrad – der Sonnenaufgang aus dem letzten Urlaub.. Nehmen sie die se Erinnerung Wort wörtlich nach Hause mit – nicht nur im Fotoformat – sondern einfach für die Wand.

Bringen Sie Ihre Vorlage am Bild oder digital ins SEFRA Fachgeschäft - wir liefern Ihnen innerhalb von einigen Tagen das Motiv in Ihrer gewünschten Größe. Bahn für Bahn... kann dann Ihre persönliche Erinnerung zu Hause als Design einer hochwertigen Tapete tapeziert werden.

SEFRA Farben- und Tapetenvertrieb GmbH, 5., Schönbrunnerstraße 47, Tel 0158841

www.sefra.at

office@sefra.at

Cafe Cuadro



Happy Hour 17 – 19 Uhr

Wien 5, Margaretenstrasse 77
Tägl. 8 – 24 Uhr, So/Fei 9 – 23 Uhr
Reservierungen: Tel: 544 75 50

WERBUNG

24

Senus[®]
in Wien



Rund um den Margaretenplatz

Gergely's



Die besten Steaks

Wien 5, Schloßgasse 21
Di – Sa 18 – 1 Uhr
Reservierungen: Tel. 544 07 67



Wir leben ständig in Bewegung, zeitlich, räumlich und körperlich. Für die Bewegung Ihres Körpers – Gehen – Sitzen und Liegen bietet Ihnen Vega Nova die besten Grundlagen.

STÜHLE: Die Inspiration für visuelle Form und Bauweise wird oft in der Natur gefunden.

BETTEN, BETTRAHMEN, SCHLAFSOFA...

Schlafen heißt seine Vergangenheit erleben, seine Gegenwart vergessen und seine Zukunft ahnen. Der Traum ist der Strom unserer Seele, der durch das Filter des Gewissens aus unerforschter Tiefe in die Höhe steigt.

SCHUHE - EINFACH LAUFEN LASSEN:

Großes Angebot an Barfußschuhen, Damen-, Herren-, Kinder und MBT-Schuhe. Ab April 2010 stehen viele neue Modelle zur Auswahl.

Mo - Fr. 10 - 18 Uhr Samstag: 10 - 14 Uhr
5., Margaretenstraße 82

Tel: 01 58 76 067, Fax: 01 58 76 069

www.veganova.at
wien@veganova.at

WERBUNG

Die Wiener Grätzl



**Trident
Travel**

Trident Travel Reiseagentur Ges.m.b.H
1050 Wien, Margaretenstraße 67
Tel. (01) 587 94 72 Fax DW 99
e-mail: fly@trident.at www.trident.at

Ihr Reisebüro für alle Reisen weltweit und Flug only aller Flug-linien sowie low-cost-Airlines, wobei die Tickets sofort im Büro ausgestellt werden.
Individualreisen - Rundreisen - Städteflüge - Gruppenreisen - Yachtcharterflüge - Pauschalreisen aller Veranstalter
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09.00-18.00, Sa 09.30-12.30



Unser Partyservice gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihre Betriebsfeiern, aber auch kleine private Einladungen problemlos zu gestalten.

Ein Anruf genügt und wir stellen Ihnen unsere langjährige Erfahrung gerne zur Verfügung.

Ihr Spezialist für: Seminarbetreuung, Büromeeeting, Konferenzen, Kaffeepausen, Fingerfoodlunch, Messebetreuung, Buffet für alle Anlässe, Brötchenservice, einfach für zwischendurch

Ihre persönliche Party-Hotline : 0664 / 16 28 700

5., Margaretenstraße 84, Tel&Fax: +43 (1) 586 33 26, info@partyservice-schloegl.at

WERBUNG

26 **Senus**[®]
in Wien



Rund um den Margaretenplatz

Trattoria Margareta



Mittagsteller 5,20 €

Wien 5, Margaretenplatz 2
Tägl. 12 – 24 Uhr
Reservierungen: Tel: 544 07 22

mood

Auf 200m² entdeckt der, der etwas Individuelles und nichts Alltägliches sucht, Interior Design, wie man es sich wünscht und leider nur selten findet. Geradlinig und klar, trotzdem warm und wohnlich. Kein Stück ist überflüssig oder fehlt am Platz.
Di-Fr 10-18, Sa 10-16 Uhr
4., Schleifmühlgasse 13
Tel. 236 31 31, Fax 236 31 31-31
office@moodwien.at www.moodwien.at



EINE HOMMAGE AN UNSERE PARTNER UND FREUNDE

Die „Wiener Grätzl“, diese wunderschönen Kleinode unserer Stadt, Betriebe, die sonst nur Nahversorger sind, wollen wir hier vor den Vorhang bitten. Diese Aktion wurde von höchsten Stellen großartig unterstützt und so danken wir besonders der **WKW** mit ihren **Sparten Handel, Tourismus & Freizeitwirtschaft**, den **Wiener Einkaufsstraßen** und der **Stadt Wien**. Ohne ihre Unterstützung hätten wir diese Aktion, die wir im Vorjahr gestartet haben, heuer nicht fortsetzen können. Dafür sagen wir herzlichen Dank! Übrigens: im nächsten „SERVUS in Wien/Mai 2010“ stellen wir Ihnen das Wiener Grätzl rund um den **äußere Favoritenstraße** vor. Näheres zu den Wiener Grätzl: www.servus-in-wien.at

WERBUNG

